

ƏDƏBİ HƏYAT



Vaqif YUSİFLİ,
filologiya elmleri doktoru

Əlyar Səfərli...

Mənim üçün bu insan, ədəbiyyat elminin cəfəkeşlərindən biri, yaşa məndən 11 il böyük olmasına baxmayaraq dostluq etdiyim bu şəxsiyyət indi bu işləli dünyada yoxdur. Elə bil, Ədəbiyyat İstitutunun koridorlarında ayaqüstü görüşüb sonra gəzişdiyimiz, hal-ehval tutmaqdən başlayıb müxtəlif mövzularda söhbət etdiyimiz, sonra onun otağına keçib bir stekan pür-rəngi çay içib xudahafizleşməyimiz olma-mış. Hər dəfə işe gələndə mütləq bu gö-rüşlər, institutun koridorundakı bu "baş-maq seyri" hər ikimizin ürəyincə idi. Mən Əlyar müəllimdən hər dəfə nəsə öyrənirdim. O, klassik ədəbiyyatımızın tanınmış tədqiqatçılarından biri idil və mənim Füzuli heyranı olduğumu yaxşı bilirdi. Füzulidən əzber bildiyim qəzəlləri mənə söylə-dər, sonra ayrı-ayrı beytlərin mənasını so-ruşar və doğru izah edə bilmədiyim mə-təbləri anladardı. Bir gün onu doğulduğum Masallı rayonuna apardım, Cəlilabadda, Lənkəranda da gəzdirdim, qocaman tədqiqatçı Mirhaşım Talişlının qonağı olduq, rayonumuzda adlı-sanlı bir kənd müəlli-minin 70 illik yubileyində iştirak etdim. Onun maşının bu səyahətimiz o qədər maraqlı keçdi ki... Yolboyu da sözümüz-söhbətimiz Füzulidəndi.

Əlyar müəllim çox sadə insan idi. Amma bu sadəliyin arxasında müdriklik da-yanırdı. Müdrikliyi isə izah elemirlər və mən Əlyar Səfərli ilə onun ömrünün son yeddi ilində dostluq etdiyimi həyatımın ən fərəhli anları kimi xatırlayıram.

Əlyar Səfərlinin tercüməyi-hali, keçdiyi ömür yolu zəngin idi. 1937-ci ilin iyu-nun 23-də Ordubadın Anabad kəndində dünyaya gəlməşdi. Atası Qurbaneli, əmisi Səfərli, qardaşı Muxtar həbs cəzası al-mış, heç birisi da qayıtmamışdı. Anası Sahab yeddi uşağını təkbaşına böyütmüşdü. Bu uşaqlardan isə yalnız Əlyar Səfərli təhsil ala bilmişdi. Qonşu Gənzə kəndində yeddi illik məktəbi bitirdikdən sonra Ordubad şəhər Pedaqoji məktəbin-də təhsilini davam etdirmişdi. 1960-ci ilde ADU-nun şərqsünaslıq fakültəsinin fars şöbəsini ferqlişmə diplomu ile bitirmişdi. Tələbəlik illərində tələbə elmi cəmiyyəti-nin rəhbəri olmuşdu. Nizami adını Ədə-biyyat İstitutunda və eləcə də ADU-da uzun illər işləmiş, namizədlik və doktorluq dissertasiyasını müdafiə etmiş, AMEA-nın müxbir üzvü seçilmişdi. İki il (1971-1973) Əfqanistanda tərcüməçilik etmişdi. Ulu öndər Heydər Əliyevin fərmanı ilə Tehranda fövgələdə və səlahiyyətli səfir vəzifəsində çalışmışdır. Son iş yeri Nizami adına Ədəbiyyat İstitutu idi. Burada şöbə müdürü vəzifəsində çalışırdı.

Əlyar Səfərli xeyli sayda kitabın müel-lifi idil, belə ki, o, orta yüzilliklər ədəbiyya-tını araşdırılmış, orta və ali məktəblər üçün dərsliklər nəşr etdirmiş, neçə kitabın tər-tibçisi olmuşdu.

Ömrünün sonuncu ilində xəstəliyi şid-dətlənmişdi, amma buna baxmayaraq ara-sıra işe gəlib-gedirdi.

Əlbəttə, bu qısa xatırlatmadə, tərcü-meyi-halda professor Əlyar Səfərlinin, ədəbiyyatşunaslıq elmimizin bir nüfuzlu, mötəber tədqiqatçısının obrazını yarat-

maq niyyətim yoxdur. Onun obrazı yarat-dığı elmi əsərlərdədir.

Əlyar Səfərli məktəb görmüş ədəbiyya-tşunası idir. O, Həmid Arası, Məmməd Arif, Məmməd Cəfər Cəfərov, Mir Cəlal Paşayev, Feyzulla Qasimzadə, Mirzəgə Quluzadə, Məmmədhüseyn Təhmasib, Abbas Zamanov, Kamal Talibzadə, Əziz Mirehmədov, Mirəli Seyidov, Əkbər Ağayev kimi müqtədir tənqidçi və ədəbiyyat-şunasların qızığın fəaliyyət göstərdikləri bir dövrə elmə gəlməşdi. Özünün dediyi-nə, etiraf etdiyinə görə akademik Həmid Araslinın onun həyatında, elmi fəaliyyətində böyük rol olsa. Həmid Arası Azərbaycan klassik ədəbiyyatının dərin bilicisi idil və gənc Əlyar Səfərlinin aqidiyi yolla irəliləsin, klassik ədəbiyyatın tədqiq olunmamış problemlərinə, ədəbi şəxsiyyətlərin yaradıcılığına müraciət etsin, onların eserlerinin nəşri və tərtibinə çalışın. Klassik ədəbiyyatın tədqiqatçısı olmaq

Məsihi qəzəldə qara zülmət, gecə, qara paltar, göz bəbəyinin qaranlığı kimi söz və ifadələri işlətməklə bu qaranlıqların fo-nunda sevgilinin güneş kimi parlayan su-retini yaradaraq, təzadlardan istifadə etmişdir.

Klassik poeziyanın öz qayda-qanunları var və bunları bilmədən durub Füzuli, Nəsimi ya Məsihi barədə nəsə yazmaq ağlabatan deyil. Əlyar Səfərli bütün klassik poeziyanı incəliklərinə qədər bilirdi, - desəm, qətiyyən səhv etmərəm. 2014-cü ildə "Divan ədəbiyyatı sözlüyü" kitabı çap olundu və bu, Əlyar Səfərlinin tələbə və aspirantlara, filoloqlara və ümumən ədəbi, elmi ictimaiyyətə en qiymətli, en də-yərli hədiyyəsi oldu. Sayı-hesabı bilinmə-yən söz və ifadələrin hər birinin mənasını izah elemək, bu sözlərin və ifadələrin klassik divan ədəbiyyatında işlənmə qay-dalarını misallarla şərh elemək Əlyar Səfərlinin adı bir sözçü və lüğətçi deyil, klas-

ve anadilli şeirimizin ilk böyük nümayən-dəsi olan bir şairin həyatı və yaradıcılığı ilə bağlı heç bir qaranlıq nöqtə qalmır və Qazi Bürhadəddin sanki XIV əsrənən üzü sənə sarı gelir, bu gözəllik və sevgi nəğ-məkarı ilə üzbeüz oturursan. Onun canlı obrazını seyr edirsən. Yeddi əsr bundan əvvəl yaşamış bir hökmər-şairin qəzəllə-rini onun öz dilindən eşidirsən, Sən onu anlaysırsan, cüntki sənin öz doğma dilində danışır:

Dedim ki, ləbin, dedi nə şirin söylər,
Dedim ki, belin, dedi nə narın söylər.
Dedim ki, canum cümle fədadır saçuna,
Dedi ki, bu miskin hələ varın söylər.

Mənim Əlyar müəllimin elmi ocerkləri içərisində ən çox bəyəndiyim və döñə-dö-nə oxuduğum, oxuyub faydaladığım Mə-şəmməd Füzuli haqqında yazdığını. Füzuli haqqında Əhdi Bağdadidən, Sam

MƏNİM TANIDIĞIM ƏLYAR SƏFƏRLİ

hər bir alimdən fars və ərəb dillerini dü-rüst bilməyi, arxivlərdə, Əlyazmalar İnsti-tutunda işləməyi, ən başlıcası isə müstə-qil fikir yürütməyi, tədqiq etdiyi sənətkarın yaradıcılıq aləminə dərindən bələd olma-ğı tələb edir. Və Əlyar Səfərli buna nail ola bildi.

İlk ciddi tədqiqat əsəri XVI-XVII əsrlər-lə yaşamış Məsihi haqqında oldu. Məlum idil ki, Məsihi ədəbiyyat tariximizdə daha çox "Vərqa ve Gülsə" poeması ile tanınır. Orta əsr təzkireçiləri onun bədii ərşin-in yüz min beytdən artıq olduğunu göstər-sələr də, "Danə və Dam", "Zənbur və Əsel" məsnəvilərinin adlarını çəksələr də, orta-da bu əsərlərdən əsər-əlamət yoxdur. Şeirlər divanına gəldikdə isə onun yega-nə əlyazması İsfahanda-Fərhəng kitabxa-nasında saxlanılmışdır. Həmin o divan ilk dəfə məhz Əlyar Səfərli tərəfindən aşkar-lanmış və 1998-ci ildə Tehranda əski əlif-ba ile çapdan buraxılmışdır. Əlyar Səfərli Xəlil Yusifli ilə birgə hazırladığı "Azerbaijan ədəbiyyatı tarixi (qədim və orta əsrlər)" dərsliyində ("Məsihi" ocerkinin müel-lifi Ə.Səfərlidir) Məsihi divanından ətraflı söz açır. Bu şeirlər divanını Məsihi Səfərvi hökmədarlarından olan Məhəmməd Xu-dabəndəyə ithaf etmişdi, divanın dibaçə-sində Azərbaycan adı çəkilirdi. Əlyar Səfərli Məsihi divanındaki qəzəlləri, rübaile-ri və məsnəviləri təhlil edir, onun özüne-məxsus bir şair olduğunu təsdiqləyirdi. Məsihi Nəvaini özünə ustad sanırdı, onu türk ədəbiyyatının sultani adlandırdı, özü də özbək-ciğatay ləhcəsində şeirlər yaradırdı. Təbii ki, bu qəzəllərin əsas mövzusu eşq və gözəlliyin tərənnümü id. Əlbəttə, Məsihinin öz şeirlərində işlətdiyi bənzətmə və məcazlar klassik poeziyada yeniliyile seçilirdi və Ə.Səfərli Məsihidən gətirdiyi misallarla sübut edirdi ki, orta əsr şeirinin bədii təsvir vasitəleri, deyim-ifadə çalarları heç də bitib-tükənmirdi.

Qara libasda nazik tənin ki, pünhandır,
Nəhan olan zülmət içrə abi-heyvandır.

Ə.Səfərli yazırdı ki: "Məsihi qara libas geyinib nazik, ince bedənini örətən gözəlin qara libasa bürünməsini dirilik suyunun zülmətdə qaranlıqlar içərisində gizlənlə-məsinə bənzədir. Şairin vəsf etdiyi bu gö-zəl dünya gözəlidir, geyimi, oturuşu, du-ruşu ilə seçilən gözəl-göyçək bir sevgidir.



sik poeziyanın dərin bilicisi olduğunu sü-butu yetirir. "Divan ədəbiyyatı sözlüyü"ndə elə sözlər, ifadələr var ki, onları ilk dəfə məhz Əlyar Səfərli bizlərə tanıdır: bəzmi-əlest, bərəati-istihlal, elmi-lədün, əhli-əsma, səbül-məsani, həcərül-əsvəd, təcdidi-mətə, şahne, şitaiyyə, direfş-i-gav-vəyani, xüsuf və s.

Əlyar Səfərli Xəlil Yusifli ilə birgə "Azerbaijan ədəbiyyatı tarixi (qədim və orta əsrlər)" dərsliyinin müellifidir və bu dərslikdə "Kitabi-Dədə Qorqud", "Dasta-ni-Əhməd Hərami", "Qazi Bürhanəddin", "İmadəddin Nəsimi", "Məhəmməd Füzuli", "Fədai", "Əmani", "Məsihi", "Qövsi Təbrizi", "Saib Təbrizi", "XVII-XVIII əsrlər ədəbiyyatı", "Vidadi", "Vaqif" "Şəhəriyar" dastanı elmi ocerklərinin müellifi Əlyar Səfərlidir. Göründüyü kimi, Ə.Səfərlinin qədim və orta əsrlər Azərbaycan ədəbiyyatı ilə bağlı "marşrutu" çox geniş və zəngindir. Onun elmi üslubuna xas olan sa-dəlik və anlaşıqlı ifadə tərzi-üslubu belə bir həqiqəti də sübut edir ki, elm qəlizlik, mütərrədlik sevmir, fikri aydın və səlis ifadə eləmek daha münasibdir.

Elmi ocerklərinə gəldikdə isə, Əlyar Səfərlinin hər bir klassik sənətkar onun öz yaradıcılığının özüllərini ilə yanaşmaq prinsipi öndə durur. Qazi Bürhanəddin, Nəsimi, Füzuli, Saib Təbrizi, Məsihi haqqında çox yazıblar, Əlyar müəllim də ya-zıb. Amma ferq orasındadır ki, Əlyar müəllimin elmi ocerklərində hər bir klassik sənətkarın yaradıcılığının təhlili ilə ya-naşı, onun obrazı da yaradılır. Deyək ki, "Qazi Bürhanəddin" ocerkini oxuyursan

Mirzədən, Mister Gibbdən, Köçərlidən, Abdulla Surdan, Əli Nihad Tərlandan, Köprülüzadədən, Həmid Araslıdan, Mirzəgə Quluzadədən, Fuad Qasimzadədən, Azadə Rüstəmovadan, Sabir Əliyevdən, Samət Əlizadədən, Kamil Vəlidən tutmuş Teymur Kərimli, Lale Əlizadə, Gülsən Kəngərliyə qədər nə yazılıbsa, hamisini çalışmışım oxuyum. Hər bir tədqiqatda Mirzə Cəlil demişkən: "bir dad, bir duz" hiss etmişəm.. Bu sıradə Əlyar müəllimin Füzuliye həsr etdiyi ocerki də özünəməx-susluğunu ilə seçilir. Doğrudur, Əlyar müəllim "Həmid Arası yolunu" seçilir. Füzulinin həyatı, sənət yolu, mühiti və ayri-ayri jan-rılar üzrə təhlilini bize təqdim edir, amma heç kimi tekrar etmir, Füzulun haqqında öz sözünü deyir. Xüsüsilə, Füzulinin qəsidi-ləri, qıtə və rübaileri haqqında təzə, həm də son dərəcə maraqlı fikir və müləhizələri ilə qarşılaşırıq. Bu fikri "Leyli və Məc-nun", "Füzulinin nəşri" bölmələrində də hiss edirik." Hədiqətüs-süəda" haqqında isə səhv etmirməsə, füzulişünaslıqda ilk dolğun tədqiqatın müəllifi da Əlyar Səfərli idir. Ümumiyyətə, Əlyar Səfərlinin klassik poeziyamız haqqında fikir və mülahi-zələri özünəməxsusluğu ilə seçilir.

Əlyar müəllim uzun illər ADU-da klassik ədəbiyyatdan mühazirələr oxuyub və onun tələbələri etiraf edirlər ki, Əlyar müəllimin dərsləri, oxuduğu mühazirələr yaddaşımızda yaşayır. Əlyar müəllimin şəxsiyyətində ciddi alim və pedagoq və-hədəti hiss edildirdi. O, Nizami adına Ədə-biyyat İstitutunda da bu vəhdəti qoruyurdı. Naməzədlik və doktorluq dissertasiyalarının müzakirəsi zamanı, xüsüsilə, klassik ədəbiyyatla bağlı müzakirələrdə dis-sertantların ən çox çəkindiyi şəxs Əlyar Səfəri ididir. Çünkü o, qüsurları, nöqsanları bağışlamırdı.

Əlyar Səfərli klassik şair və ədiblərin - Bürhanəddinin "Gülşənə gel nigara", "Divan", Məsihinin "Vərqa və Gülsə", Əmanının "Əsərləri", Füzulinin "Seçilmiş əsərləri", Nəsiminin "Seçilmiş əsərləri", "Mən cahana siğmazam", eləcə də "Dasta-ni-Əhməd hərami", "Hikmət xəzinəsi" kitablarını tərtib edib geniş müqəddimə ilə, kütüv tirajla nəşr etdirmişdi. İndi bu nəşrlər qiyətli bir mənba kimi qorunur.

Mənim tanıdığım professor Əlyar Səfərli budur. O, 80 yaşına gəlib çatdı və bu yubileyi təəssüf ki, biz onsz qeyd edirik. Ruhu şad olsun!